

SILVERCREST®

GATEWAY SGWZ 1 A2

DE AT CH

GATEWAY
Kurzanleitung

IAN 367549_2101

DE

DE **AT** **CH** Diese Kurzanleitung ist fester Bestandteil des Produkts. Sie dient dazu, dieses Produkt sofort in Betrieb nehmen zu können. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.

Um alle Funktionen des Produkts vollständig nachlesen zu können, wählen Sie bitte den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü  **Ich** aus. Sie können die vollständige Bedienungsanleitung auch von der folgenden Website herunterladen: <http://www.lidl-service.com>

Bewahren Sie diese Kurzanleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Produkts an Dritte alle Unterlagen mit aus.

GATEWAY

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	5
Lieferumfang	Seite	5
Sie benötigen	Seite	5
Teilebeschreibung	Seite	6
Technische Daten	Seite	7
Vor der ersten Verwendung	Seite	9
Produkt anschließen	Seite	11
App installieren	Seite	11
Produkt und Mobilgerät koppeln	Seite	14
Produkt vom Mobilgerät entkoppeln	Seite	15
Produkt manuell zurücksetzen (Reset)	Seite	16
Synchronisierung mit Apple HomeKit	Seite	16
LED-Signale	Seite	18
Entsorgung	Seite	19
Service	Seite	20
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	Seite	20

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gateway (nachfolgend „Produkt“ genannt) ist ein Informationstechnologiegerät.

Dieses Produkt dient als Verbindungselement zwischen Ihren **smart Home**-Geräten und dem Internet.

Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch vorgesehen. Jede industrielle, gewerbliche Verwendung oder Betrieb in tropischen Klimazonen ist nicht bestimmungsgemäß.

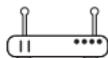
Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß. Ansprüche aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder aufgrund unbefugter Änderungen am Produkt werden vom Garantieumfang nicht erfasst. Eine derartige Verwendung erfolgt auf Ihre eigene Gefahr.

● Lieferumfang

Abb. A:

- 1x Gateway
- 1x USB-Netzteil
- 1x USB-Kabel
- 1x Netzkabel
- 1x Montageschablone
- 2x Dübel
- 2x Schraube
- 1x Metallstift
- 1x Kurzanleitung

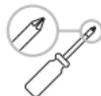
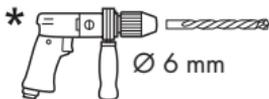
● Sie benötigen



WLAN-Router mit
2,4 GHz,
IEEE 802.11b/g/n

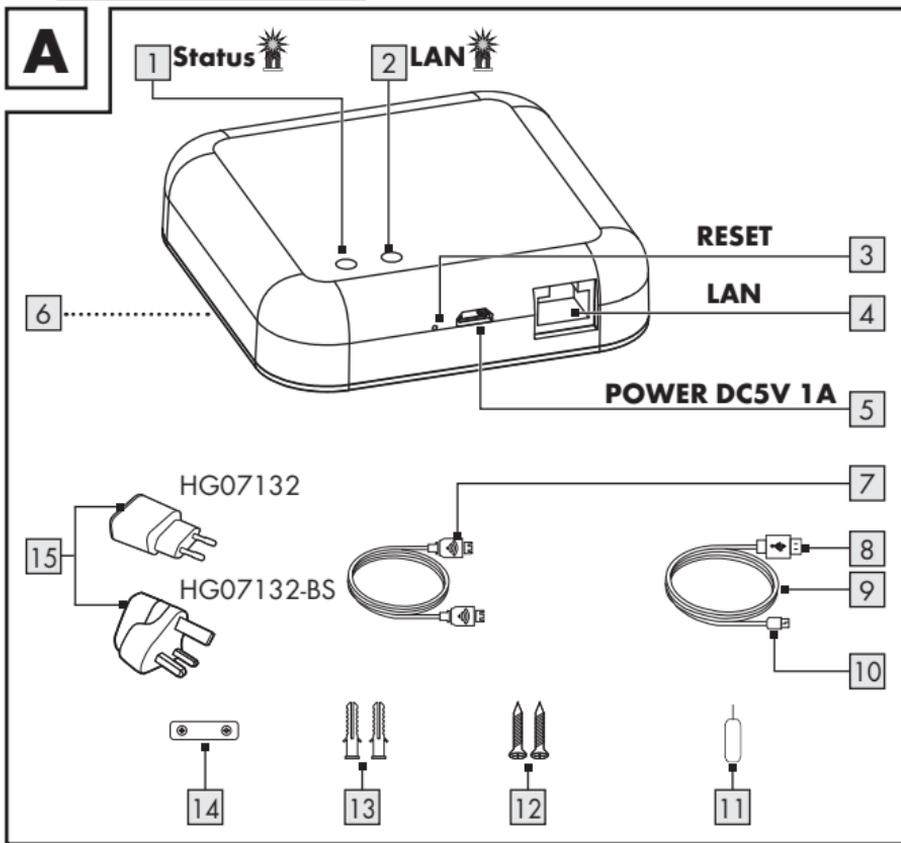


Mobilgerät mit
iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher



- * für optionale Wandmontage,
siehe Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung



- 1 LED **Status**
 - 2 LED **LAN**
 - 3 **RESET**-Taste (zurücksetzen und koppeln)
 - 4 **LAN**-Port (RJ45 Ethernet)
 - 5 Micro-USB-Port
- POWER DC5V 1A**
- 6 Hängevorrichtung
(Rückseite, nicht abgebildet)
 - 7 Netzkabel
 - 8 USB-Typ-A-Stecker

- 9 USB-Kabel
- 10 Micro-USB-Stecker
- 11 Metallstift
- 12 Schraube (x2)
- 13 Dübel (x2)
- 14 Montageschablone
- 15 USB-Netzteil

Nicht abgebildet:

- 16 Kurzanleitung
- 17 Sicherheitshinweise

● Technische Daten

Gateway

USB-Eingangsspannung/-strom	5 V $\overline{\text{---}}$, 1 A
Frequenzbereich	2,4 bis 2,485 GHz
Max. Sendeleistung	13 dBm
Kommunikationsprotokoll	ZigBee 3.0
Empfangsreichweite/Empfangswinkel	ca. 70 m/360° (freie Fläche)
Betriebstemperatur	+5 bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit	10 bis 70 %
Lagertemperatur	0 bis +45 °C
Abmessungen	ca. 89 x 89 x 23,5 mm
Gewicht	ca. 78 g

Unterstützte Betriebssysteme

iOS 9.0 oder höher
Android 5.0 oder höher

USB-Netzteil

Inverkehrbringer

OWIM GmbH & Co. KG
Amtsgericht Stuttgart: HRA 721742
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Hersteller

Dongguan Guanjin Electronics
Technology Co., Ltd.

Modellkennung

EU-Version: K05S050100G
UK-Version: K05S050100B

Eingangsspannung

100–240 V~

Eingangswechselstromfrequenz

50/60 Hz

Eingangsstrom

0,2 A

Ausgangsspannung

5,0 V 

Ausgangsstrom

1,0 A

Ausgangsleistung

5,0 W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb

76,21 %

Leistungsaufnahme in Nulllast

0,047 W

Schutzklasse

II

Betriebstemperatur

+5 bis +35 °C

Betriebsluftfeuchtigkeit

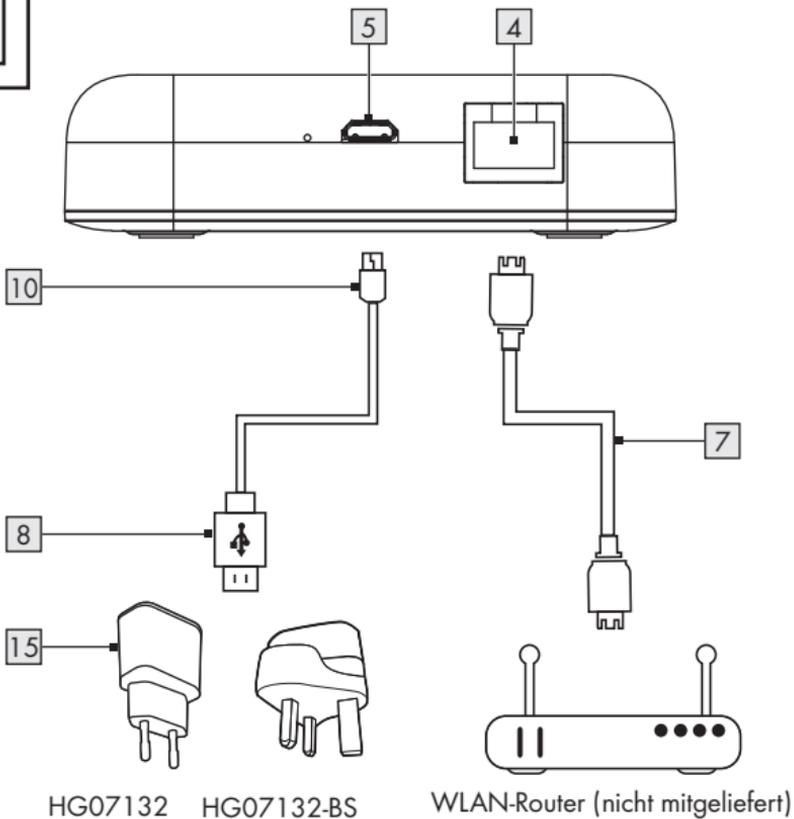
10 bis 70 %

Lagertemperatur

0 bis +45 °C

● Vor der ersten Verwendung

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial. Überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig sind.
- Falls der Lieferumfang nicht vollständig ist, wenden Sie sich an unseren Kundendienst (siehe „Service“).

B

● Produkt anschließen

Abb. B:

1. Verbinden Sie den **LAN-Port**  mit einem Netzwerkabel  mit einem WLAN-Router (nicht mitgeliefert).
2. Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker  mit dem Micro-USB-Port .
3. Verbinden Sie den USB-Typ-A-Stecker  mit dem USB-Netzteil .
4. Verbinden Sie das USB-Netzteil  mit einer Steckdose.
5. Die LED **LAN**  leuchtet.



Die Steuerung und Einrichtung des Produkts erfolgt über die App **Lidl Home**.

-  **Wichtig:** Ihr Mobilgerät muss zur Installation mit dem drahtlosen Netzwerk des WLAN-Routers verbunden sein.

● App installieren

-  Laden Sie im Apple App Store oder Google Play Store die App **Lidl Home** herunter und installieren Sie diese.
-  **Lidl Home** ist in mehreren Sprachen erhältlich. Die Sprache wird automatisch an die Spracheinstellungen Ihres Mobilgeräts angepasst. Englisch wird verwendet, falls Ihre Sprache nicht erhältlich sein sollte.
-  Bildschirmfotos stammen aus folgenden Versionen: iOS 13.3/Android 9. Ältere-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen.

i In dieser Kurzanleitung wird die Installation der App und die Kopplung zwischen Produkt und Mobilgerät beschrieben. Eine vollständige Funktionsbeschreibung finden Sie in der Bedienungsanleitung, die unter folgender Internetadresse erhältlich ist: www.lidl-service.com

i Beachten Sie bei der Installation und Kopplung die Hinweise in der App.

1. **Lidl Home** öffnen.
2. **Lidl Home** bittet um Erlaubnis, Mitteilungen zu senden (**i**: Optional, abhängig von Einstellungen des Mobilgeräts).
3. **Registrieren**

4. **Registrieren:**

- Falls das voreingestellte Land nicht Ihrem Wohnort entspricht, tippen Sie auf . Eine Länderliste wird angezeigt. Scrollen Sie die Liste nach unten. Tippen Sie auf den Namen des Landes, in dem Sie wohnen. Um schneller zu dem Eintrag zu gelangen, tippen Sie den Namen Ihres Landes in das Suchfeld ein oder tippen Sie auf den Anfangsbuchstaben auf der rechten Seite des Bildschirms.
- E-Mail-Adresse eingeben.
- Dienstleistungsvertrag und Datenschutzrichtlinie zustimmen (Kästchen antippen).

- ① Die App und das Produkt können nur verwendet werden, wenn Sie die Servicevereinbarung und die Datenschutzrichtlinie vollständig verstanden haben und Ihre Zustimmung erteilen.

– **Bestätigungscode abrufen** antippen. Daraufhin erhalten Sie eine E-Mail, die einen Bestätigungscode enthält.

5. E-Mail-Bestätigungscode eingeben.
6. Zur Sicherung Ihrer Privatsphäre ist es notwendig, ein Passwort festzulegen. Ihr Passwort muss folgende Voraussetzungen erfüllen:
- 10 bis 20 Zeichen
 - min. 1 Großbuchstabe
 - min. 1 Kleinbuchstabe
 - min. 1 Ziffer
 - min. 1 Sonderzeichen

Bewahren Sie das Passwort an einem sicheren Ort auf, falls Sie es in Zukunft benötigen.

7. **Fertig**

8. **Lidl Home** bittet um Erlaubnis, bei Verwendung der App auf den Standort zuzugreifen.

- ① Optional, abhängig von Einstellungen des Mobilgeräts. Erlaubnis ist notwendig, um Wetterinformationen in der App anzuzeigen.
9. Installation abgeschlossen.

Installationsprobleme?

Verschiedene Gründe können zu einem Fehlschlag der Installation führen:

- Einstellungen auf dem Mobilgerät
- Funktionseinschränkungen älterer App-Versionen

Hilfe finden Sie im Abschnitt „Fehlerbehebung“ der Bedienungsanleitung (Download unter www.lidl-service.com).

● Produkt und Mobilgerät koppeln

1. **Lidl Home** öffnen.
2. Reiter  **Zuhause**:
Auswählen:
 - **Gerät hinzufügen** oder
 - **+** (weitere Geräte zufügen)

3. Kategorie auswählen:

Gateway

4. Auswählen:

- iOS:

Gateway

- Android:

Gateway

Halten Sie Ihr Mobilgerät während des Koppelns möglichst nah am Gateway.

5. Prüfen, ob LEDs **Status**  und **LAN**  leuchten.
6. App-Anweisungen folgen.
7. Verbindung wird hergestellt.
8. Optional:  antippen und Produkt umbenennen.
9. **Fertig**
Kopplung abgeschlossen.

Nach Kopplung (iOS/Android)

- Weitere **smart Home**-Geräte können zugefügt werden (siehe Bedienungsanleitung des **smart Home**-Geräts, das Sie installieren möchten).

● Produkt vom Mobilgerät entkoppeln

1. **Lidl Home** öffnen.
2. Reiter  **Zuhause**:
ZigBee Gateway (bzw. zuvor gewählten Gerätenamen) antippen.
3.  antippen.
4. **Gerät entfernen** antippen.
Auswählen:
 - **Trennen**
 - **Trennen und Daten löschen**(„Erweiterte Funktionen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung).
5. **Bestätigen**

● Produkt manuell zurücksetzen (Reset)

Hilfsmittel:  

1. **RESET**  ≥ 5 s lang gedrückt halten.
 2. **Status**  leuchtet dauerhaft = Reset abgeschlossen.
-  Diese Funktion setzt nur die Daten zurück, die lokal im Produkt gespeichert sind. Falls Sie den Cloud-Speicher ebenfalls zurücksetzen wollen, führen Sie einen Reset über die App durch (siehe „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen** in der vollständigen Bedienungsanleitung).

● Synchronisierung mit Apple HomeKit

- Wenn das Produkt und das Mobilgerät mit demselben Netzwerk verbunden sind, können Sie das Produkt zur App Apple Home hinzufügen und dort steuern. Nur Geräte, die HomeKit unterstützen, bieten diese Option.
 - Um weitere Informationen zum Betrieb mit HomeKit zu erhalten, tippen Sie  unter Drittanbietersteuerung an. Folgen Sie den Anweisungen in der App.
-  **HINWEISE:**
- Um dieses HomeKit-fähige Zubehör zu steuern, empfiehlt sich die Verwendung der neuesten Version von iOS oder iPadOS.

- Die Apple HomeKit-Technologie bietet eine einfache, sichere Möglichkeit, um HomeKit-fähiges Zubehör über die App Apple Home oder Siri auf Ihrem iPhone, iPad, Ihrer Apple Watch, Ihrem HomePod oder Mac zu steuern. Nachdem Sie Ihr Gateway und anderes Zubehör installiert haben, richten Sie es mit der App Apple Home in wenigen, einfachen Schritten ein. Sie können sogar Ihre eigenen benutzerdefinierten Szenarien erstellen, um Ihre Haustechnik zu steuern. Zum Beispiel können Sie ein Szenario erstellen, bei dem durch einfaches Antippen oder einen Befehl an Siri das Licht ausgeschaltet, die Tür verriegelt, das Garagentor geschlossen und das Thermostat auf die gewünschte Temperatur gestellt wird.
- Dieses Gateway unterstützt und verbindet Ihre **Lidl smart Home**-Produkte wie Bewegungssensoren, Steckdosen, Steckdosenleisten und RGB-Lampen.

● LED-Signale

LED	Bedeutung
Status 1	 Das Produkt wurde noch nicht aktiviert.
	 Das Produkt wurde einem App-Nutzerkonto hinzugefügt.
	 Das Produkt wird nicht mit Strom versorgt.
	 Das Produkt wurde auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.
	 Das Produkt ist bereit zur Kopplung nach einem Reset.
LAN 2	 Das Netzkabel 7 ist angeschlossen
	 Das Netzkabel 7 ist nicht angeschlossen.
	 Das Produkt wird nicht mit Strom versorgt.
	 Daten werden übertragen.

Symbolerklärung

	LED aus		LED ein		LED blinkt
---	---------	---	---------	---	------------

● Entsorgung

- ① Bevor Sie das Produkt entsorgen oder in unser Geschäft zurückbringen, führen Sie einen Reset über die App durch, um alle Daten zu löschen (siehe „Erweiterte Funktionen“, **Trennen und Daten löschen**).

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Das Produkt ist recycelbar, unterliegt einer erweiterten Herstellerverantwortung und wird getrennt gesammelt.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Wir, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt GATEWAY HG07132 den EU-Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EG entspricht.

Den vollen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter folgender Internetadresse: www.owim.com



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG07132
Version: 09/2021



IAN 367549_2101

